



Area of Study and Training and Sub-area For the Qualifications Register of the Qualifications Framework (with Examples of Subject Matter)

資歷架構及資歷名冊 學習及培訓範疇及子範疇對應表和學科例子

Area Code 學習及培訓範疇編號	Area of Study and Training 學習及培訓範疇	Sub-area Code 子範疇編號	Sub-area 子範疇	Examples of Subject Matter 學科例子
A01	Architecture and Town Planning 建築及城市規劃	A0101	Architecture, Construction and Town Planning 建築、建造及城市規劃	Architecture, Construction & Building Services, Real Estate, Building Technology, Town Planning, Urban Studies, Building Design, Quantity Surveying and Building Surveying and Certification 建築、建造及建築服務、房地產、建築技術、城市規劃、城市研究、建築設計、工料測量和建築測量和認證
		A0102	Construction Management 建造業管理	Construction Management 建造業管理
A02	Arts, Design and Performing Arts 藝術、設計、表演藝術	A0201	Arts Management 藝術管理	Cultural Policy & Arts Management, Arts Marketing, Audience Engagement, Show Management, Production Management 文化政策及藝術管理、藝術市場推廣、受眾參與、節目管理、制作管理
		A0202	Design and Other Creative Industries 設計及其他創意產業	Clothing & Fashion Design, Product Design & Model Making, Carnival Entertainment, Interior Design, Multimedia Game, Design, Animation, Audio-visual Entertainment, Advertising Design, Printing, Publishing, Other Creative Media Arts & Industries

				製衣及時裝設計、產品設計及模型製作、嘉年華娛樂、室內設計、多媒體遊戲、設計、動畫、影音娛樂、廣告設計、印刷、出版、其他創意媒體藝術及行業
		A0203	Fine Arts and Visual Arts 藝術及視覺藝術	Drawing, Painting and Sculpturing, Film, Video, Television, Visual Arts, Public Arts and Installation 繪圖、繪畫和雕塑、拍攝、錄影、電視、視覺藝術、公共藝術與展品
		A0204	Performing Arts 表演藝術	Music, Dance, Drama, Theatre Arts, Technical Arts 音樂、舞蹈、戲劇、舞台藝術、制作藝術
A03	Business and Management 商業及管理	A0301	Accounting, Finance and Investment 會計、財務及投資	Accounting, Taxation, Actuarial Science, Finance, Investment, Financial Planning, Securities, Fund and Asset Management 會計、稅務、精算學、金融、投資、財務策劃、證券、基金及資產管理
		A0302	Banking 銀行	Banking 銀行學
		A0303	Economics 經濟	Economics 經濟學
		A0304	Estates Agency 物業代理	Estates Agency 物業代理
		A0305	General Business Management 綜合商業管理	General Business Administration, Marketing, Institutional Administration, Commercial Studies, Secretarial Studies, Office Administration, General Management, Customer Services, Information Systems, E-Commerce, Business Services, Global or International Business, China Business, Human Resource Management 一般商業行政、市場學、機構行政、商業學、秘書學、辦公室行政、通用管理學、客戶服務、資訊系統、電子商務、商業服務、環球或國際商業管理、中國商務、人力資源管理

		A0306	Insurance 保險	Insurance 保險學
		A0307	Property and Facilities Management 物業及設施管理	Property Management, Facilities Management 物業管理、設施管理
		A0308	Transports and Logistics 運輸及物流	Air, Sea, Land transportation, Warehousing, Supply-chain Management, Logistics Studies, Shipping 海陸空運輸、倉務、供應鏈管理、 物流學、船務
		A0309	Wholesale, Retailing, Import and Export, Merchandising 批發、零售、進 出口、營銷	Retail, Wholesaling, Import and Export, Merchandising 零售、批發、進出口、時裝採購
A04	Computer Science and Information Technology 電腦科學及資訊 科技	A0401	Computer Science and Information Technology 電腦科學及資訊 科技	Computing Studies, Information and Communication Technology, Internet Technology, Multi-media Studies, Computer Support Services, Telecommunications, Games and Entertainment Technology, Systems Development and Administration 電腦學、資訊及通訊科技、互聯網 技術、多媒體研究、電腦支援服 務、電訊、遊戲和娛樂技術、系統 開發與管理
A05	Education 教育	A0501	Education and Teacher Education 教育及師資訓練	Curriculum and Instruction, Education Administration and Policy, Education Psychology, Pre-service or In-service Training for teachers, Teachers Professional Upgrading, Child Education and Services, Physical Education 課程與教學、教育行政及政策、教 育心理學、教師職前及在職培訓、 教師專業提升、兒童教育及服務、 體育
A06	Engineering and Technology 工程及科技	A0601	Automotive 汽車工程	Vehicle Servicing, Automobile, Automotive Engineering 汽車維修、汽車、汽車工程

		A0602	Bioengineering and Biotechnology 生物工程及生物科技	Biotechnology, Biomedical Engineering 生物技術、生物醫學工程
		A0603	Civil Engineering 土木工程	Civil Engineering 土木工程
		A0604	Electrical, Electronic and Mechanical Engineering and Services 電機、電子及機械工程和服務	Electrical Engineering, Electronic Engineering, Telecommunication Engineering, Computer Engineering, Mechanical Engineering, Control and Automation Engineering, Aircraft Maintenance Engineering, Railway Engineering, Marine Engineering, Audio-visual Services, Electrical and Mechanical Services, Welding, Machine and Metal Work 電機工程、電子工程、通訊工程、電腦工程、機械工程、控制與自動化工程、飛機維修工程、鐵路工程、船舶工程、視聽服務、機電服務、焊接、機械和金屬工
		A0605	Manufacturing Technology 製造科技業	Chemical Engineering, Materials Technologies, Optical Engineering, Manufacturing and Industrial Engineering, Tooling, Plastics 化學工程、材料科技、光學工程、製造及工業工程、模具、塑料
		A0606	Other Engineering, Related Technology and Services 其他工程、相關科技和服務	Gas Engineering, Building Services Engineering, Property Maintenance & Renovation Services, Maritime Studies, Seamanship 燃氣工程、屋宇設備工程、物業維修及翻新服務、海事研究、航海
		A0607	Other Technical Studies and Training 其他技術學習及培訓	Stonemasonry, Carpentry 石工、木工
		A0608	Precision Trades 精密行業	Watch & Clock, Jewellery 鐘錶、珠寶

		A0609	Textile and Clothing Technology 紡織及服裝科技	Textile and Clothing Technology 紡織及服裝科技
A07	Humanities 人文科學	A0701	Humanities 人文科學	History, Philosophy, Cultural Studies, Religious Studies 歷史、哲學、文化研究、宗教研究
A08	Languages and Related Studies 語言及相關科目	A0801	Languages and Related Studies 語言及相關科目	Chinese Language, Chinese Literature, English Language, English Literature, Translation, Other Languages, Other Literature, Comparative Literature, Linguistics, Language Services 中文、中國文學、英文、英國文學、翻譯、其他語言、其他文學、比較文學、語言學、語言服務
A09	Law 法律	A0901	Law 法律	Civil Law, Criminal Law, Common Law, China Law, International Law, Commercial Law, Arbitration, Alternative Dispute Resolution, Legal System, Basic Law and Conveyancing 民事法、刑事法、普通法、中國法、國際法、商業法、仲裁、替代爭議解決方案、法律制度、基本法、物業轉易
A10	Mass Media and Communications, Journalism and Public Relations 大眾傳媒及傳播、新聞及公共關係	A1001	Mass Media and Communications, Journalism and Public Relations 大眾傳媒及傳播、新聞及公共關係	Cinema, Television, Broadcasting, Speech Communication, Journalism, Mass Communication, Public Relations, Corporate Communications 電影、電視、廣播、口語傳播、新聞、大眾傳播、公共關係、企業傳播
A11	Medicine, Dentistry and Health Sciences 醫學、牙醫學及健康科學	A1101	Dentistry 牙醫學	Clinical and Pre-clinical Dentistry, Dental Technology 臨床和臨床前牙醫學、牙科技術
		A1102	Health Care 衛生保健	Health Care Studies, Ophthalmic Dispensing 衛生保健學、眼鏡配鏡學
		A1103	Medicine 醫學	Clinical and Pre-clinical Medicine, Medical Technology, Optometry, Radiography, Medical Diagnostics Studies, Traditional Chinese

				Medicine, Physiotherapy, Occupational Therapy 臨床和臨床前醫學、醫療科技、視 光學、放射學、醫療診斷學、傳統 中醫、物理治療、職業治療
		A1104	Nursing 護理學	Nursing 護理學
		A1105	Nutritional Studies 營養學	Food and Nutritional Sciences 食物及營養科學
		A1106	Occupational Safety and Health 職業安全及健康	Workplace Safety, Occupational Safety and Health 工作場所安全、職業安全及健康
		A1107	Other Therapies/ Treatments 其他治療	Massage, Acupuncture, Tui-na, Alternative Medicine, Speech and Hearing Sciences, Rehabilitation 按摩、針灸、推拿、另類醫療、言 語及聽覺學、復康
		A1108	Pharmacy 藥劑學	Pharmacy 藥劑學
		A1109	Veterinary Science and Medicine 獸醫科學及醫學	Veterinary Medicine, Veterinary Nursing 獸醫學、獸醫護理學
A12	Sciences 理學科	A1201	Life Sciences 生命科學	Biological Sciences 生物科學
		A1202	Mathematics and Statistics 數學及統計學	Mathematics, Statistics 數學、統計學
		A1203	Physical Sciences 自然科學	Chemistry, Physics, Environmental Science, Earth Science, Analytical and Laboratory Sciences, Other Physical Sciences 化學、物理、環境科學、地球科 學、分析和實驗室科學、其他自然 科學
A13	Services	A1301	Animal and Pet Care 動物及寵物護理	Pet Grooming, Dog Training 寵物美容、狗隻訓練
		A1302	Beauty and Hairdressing 美容及美髮	Hairdressing, Make-up/Beauty, Body Painting, Health and Beauty Care, Image Design

				髮型、化妝／美容、人體繪畫、健康及美容護理、形象設計
		A1303	Catering, Food and Beverage Services 餐飲及食品服務	Chinese Catering, Western Catering, Food and Beverages 中式飲食、西式飲食、餐飲
		A1304	Domestic Services 家居服務	Cookery, Domestic Helper Training, Cleaning Services Training 烹飪、家務助理培訓、清潔服務培訓
		A1305	Elderly Care Service 安老服務	Elderly Care Service, Personal Care Worker Training 安老服務、個人護理員培訓
		A1306	Gardening and Horticulture 園藝	Gardening & Horticulture, Floral Decoration 園藝與園林、花藝裝飾
		A1307	Hotel and Tourism 酒店及旅遊	Tourism, Hotel, Hospitality Studies 旅遊、酒店、款待
		A1308	MICE and Event Management 會議展覽及節目管理	MICE and Event Management 會議展覽及節目管理
		A1309	Recreation, Leisure and Sports Management 康樂、休閒事務及體育管理	Recreation and Leisure Studies, Recreation Management, Sports Management, Sports Science 康樂及休閒事務、康樂管理、運動管理、運動科學
A14	Social Sciences	A1401	Security and Disciplinary Forces Studies 保安及紀律部隊	Security Studies (including Security Services), Disciplinary Forces Studies 保安(包括保安服務)、紀律部隊
		A1402	Social and Behavioural Sciences 社會與行為科學	Sociology, Psychology, Government and Public Administration, Politics, Regional Culture Studies, Library Science, Gender Studies, Other Behavioural Sciences, Criminology, Environmental Studies 社會學、心理學、政府與公共行政、政治、地域文化研究、圖書館

				學、性別研究、其他行為科學、犯罪學、環境學
		A1403	Social Services 社會服務	Social Work, Guidance, Counselling 社會工作、指引、輔導

QFQR/HKCAAVQ

香港學術及職業資歷評審局
資歷架構及資歷名冊

December 2021

2021 年 12 月